

## Regolazioni

Dal momento che la posizione e la tensione della cintura pelvica sono estremamente importanti per un uso corretto, è bene assicurarsi che tutti i cinghiali siano regolati in modo adeguato e usare un'imbottitura.

Se la cintura è troppo stretta, può causare all'utilizzatore un inutile fastidio o disagio. Se, invece, è troppo larga, può girarsi in avanti o indietro e non servire all'uso previsto. Se la cintura è messa male, la leva di sgancio può entrare in contatto con una parte rigida dell'abbigliamento (ad es., un grosso bottone o la fibbia di una cintura) o incastrarsi nell'imbottitura e azionarsi accidentalmente aprendo la fibbia. Se l'utilizzatore mostra continui segni di fastidio o disagio a causa della cintura Uno, è bene consultare immediatamente un operatore sanitario qualificato.

## Informazioni Utilizzatore / Assistente - Leggere prima dell'uso

- Le cinghie o le imbracature sono i primi elementi da allacciare appena l'utilizzatore è seduto sulla carrozzina e gli ultimi da aprire o togliere prima che si alzi. Non muovere la carrozzina con la cintura sganciata perché può incastrarsi nelle ruote e rovinarsi.
- Si raccomanda di ispezionare la cintura ogni giorno. Se si notano dei difetti, NON usarla e contattare il produttore.
- Può essere necessario regolare la lunghezza della cintura Uno per adeguarla alla crescita dell'utilizzatore, a eventuali cambiamenti nella sua disabilità o all'abbigliamento usato in base alla stagione. È possibile usare la fibbia principale per fare piccole regolazioni e le piastre di montaggio alla carrozzina per regolazioni più importanti.
- Se la cintura non è regolata bene può causare fastidi e fare male. Si raccomanda di controllare se l'utilizzatore mostra segni, arrossamenti, lividi o ferite nelle zone del corpo a contatto con la cintura.
- La fibbia Soloc e le cinghie possono essere pulite con un panno umido, un detergente delicato e dell'acqua tiepida. Non lavare in lavatrice. Non immergere in acqua. Se nel corpo principale della fibbia o nel perno entra dell'acqua, farla sgocciolare e lasciare la parte ad asciugare per 24 ore in un luogo ventilato. È bene notare che l'esterno può asciugare velocemente ma l'interno impiegherà più tempo. L'imbottitura del lavata in lavatrice a 40 °C (programma per capi sintetici).
- L'imbottitura del lato in tessuto può essere facilmente tolta e lavata in lavatrice a 40 °C (programma per capi sintetici).
- Se sono molto sporche, è possibile togliere i bracci FlexiFix dalla carrozzina e il rivestimento dell'imbottitura per lavarli. Raccomandiamo di far rimontare i bracci da un professionista esperto.
- Si raccomanda di ispezionare la fibbia Soloc prima dell'uso per verificare se funziona correttamente. Controllare se il pulsante e l'anello di sgancio si aprono e si chiudono senza problemi e se l'unità si chiude senza fare più forza del necessario. Sistemare la fibbia se l'anello di sgancio tocca l'imbottitura.
- Controllare se il perno entra nell'unità principale senza fare troppa forza. Una volta avvicinate le due parti, le calamite interne favoriscono l'aggancio. In caso contrario, non fare forza: controllare se dentro l'apertura e sul perno c'è dello sporco. Per toglierlo, passare il perno con un panno e usare un oggetto morbido, come un bastoncino di cotone, per pulire il buco nella fibbia.
- Il braccio FlexiFix è progettato per tenere la cintura aperta. Non deve essere piegato troppo perché può rompersi e diventare tagliente o non tenere più la cintura nella posizione giusta. Inoltre, non dà fastidio quando ci si siede sulla sedia. Ma prima di sedersi è bene controllare che sia sollevato.

The Active Hands Company - Unit 4, Rumbush Farm Business Park, 322A  
Rumbush Lane, Earlswood, Solihull B94 5LW, UK

Tel: +44 (0)1564 702 255

E-mail: [soloc@activehands.com](mailto:soloc@activehands.com)

[www.activehands.com](http://www.activehands.com)

Testato per:  
ISO 9001  
ISO 16840-3  
ISO 16840-10



## Avvertenze

- La cintura Uno è progettata esclusivamente per mantenere una postura sicura, non come metodo di ritenuta.
- IN NESSUN CASO deve essere usata come unico metodo per assicurare una persona a una carrozzina durante il trasporto in un veicolo a motore. Quando si trasporta una persona in carrozzina con un veicolo, è obbligatorio usare un adeguato sistema di contenimento del passeggero e di fissaggio della carrozzina (WTORS) a quattro punti insieme a un adeguato sistema di ritenuta del passeggero a tre punti per garantire un viaggio in sicurezza.
- La cintura Uno deve essere prescritta e montata da un operatore sanitario qualificato, che deve verificare se è posizionata correttamente e se la cinghia passa nel punto giusto ed è regolata bene. La cintura deve essere usata solo dalla persona per la quale è stata preparata.
- È fondamentale che abbia la giusta tensione (v. sezione Regolazioni).
- La cintura Uno con fibbia Soloc è studiata per un solo occupante di peso inferiore a 100 kg.
- Non modificare né alterare in nessun modo la cintura o la fibbia.
- Prima dell'uso, raccomandiamo di controllare il corretto funzionamento della cintura (v. la sezione Informazioni per l'Utilizzatore / l'Assistente).
- Il perno si aggancia alla fibbia grazie a delle calamite. Pertanto, è bene assicurarsi che non si creino interferenze con eventuali dispositivi sensibili ai campi magnetici. La fibbia deve trovarsi ad almeno 50 mm da un pacemaker o altro dispositivo elettronico.
- Consigliamo conservare il numero di lotto indicato sull'imballaggio tra i documenti della cintura per riferimento futuro.



## Come usare la cintura Uno

La cintura Uno è progettata per essere usata con una mano. Deve essere montata in modo che il braccio FlexiFix si trovi sul lato con la mobilità minore. Il braccio FlexiFix tiene la fibbia Soloc nella posizione giusta. Allargare la cintura tirando la fibbia di regolazione in metallo fin quando non arriva alla fibbia Soloc.

Far cadere il perno dentro l'apposito buco. Le calamite all'interno aiuteranno a chiuderla. La chiusura comporta un aggancio fisico, le calamite aiutano solo a completare l'operazione.

La fibbia è in sicurezza quando la linguetta rossa non è più nella posizione di sgancio. Non deve esserci spazio tra la linguetta rossa di sgancio e la fibbia.

A questo punto, la cintura deve essere stretta tirando l'anello a D verso il fianco. Per aprire la fibbia, premere il pulsante di sgancio o tirare l'anello.



## Soloc Uno - SUno Manuale d'uso



### Come mettere l'imbottitura

La cintura Uno è fornita con una doppia imbottitura: una manica semplice che si infila sul lato della cintura in tessuto e una manica con una sezione piatta che si mette sul lato del braccio FlexiFix.

Imbottitura lato fibbia: la fibbia si fissa all'imbottitura grazie all'apposito velcro presente sulle due parti. Assicurarsi di averla posizionata in modo che l'anello di sgancio non rimanga impigliato. La fibbia si deve aprire e chiudere liberamente. In caso contrario, la cintura può rimanere aperta e l'utilizzatore può farsi male. Se l'anello rimane impigliato, allontanare la fibbia dal bordo dell'imbottitura e tirare di più l'imbottitura verso il lato opposto.

L'imbottitura deve coprire tutta l'area a contatto con il corpo. A questo scopo, è disponibile in due lunghezze diverse (due lunghezze disponibili).

### Montare la cintura Uno sulla carrozzina Braccio FlexiFix

Raccomandiamo di far montare la cintura da un professionista esperto. In ogni caso, assicurarsi di avere prima ottenuto l'autorizzazione del proprietario della carrozzina.

Prima di tutto, bisogna stabilire la posizione più indicata per la cintura Uno in base alla disabilità dell'utilizzatore e al tipo di carrozzina. Si raccomanda di prendere le misure giuste con l'utilizzatore seduto sulla carrozzina e la cintura nella posizione prevista.

Il braccio FlexiFix della cintura Uno (in metallo) può essere montato sul lato sinistro o destro della carrozzina. Si raccomanda di montarlo sul lato in cui l'utilizzatore ha una mobilità minore. Questo permette di usare la parte più mobile per allacciare la cintura.

Il braccio FlexiFix deve essere montato in modo che la fibbia Soloc rimanga rivolta verso l'alto quando la cintura è chiusa.

Il braccio FlexiFix della cintura Uno ha molti buchi di aggancio. Posizionarlo in modo che la fibbia Soloc si trovi al centro quando l'utilizzatore è seduto. Poi usare il buco più vicino alla carrozzina per fissare il braccio. Se il braccio non è abbastanza lungo, è possibile ordinare una prolunga su Active Hands.



Il braccio FlexiFix può essere agganciato direttamente a uno degli appositi buchi nel telaio.

Se la carrozzina non ha buchi di aggancio, usare un morsetto apposito, che può essere acquistato separatamente su Active Hands. Misurare il diametro del telaio nel punto in cui si vuole montare la cintura. Per un telaio di 25 mm, usare solo l'anello esterno. Per un telaio di 22 mm, inserire l'anello mostrato nella Figura 1.

Se si usa l'anello interno, inserirlo nel morsetto con la fessura verso l'apertura (Fig. 2). Infilare il morsetto sul telaio nel punto in cui si vuole montare la cintura. Mettere la vite M6 (inclusa) nel buco del braccio FlexiFix che si è scelto e nel morsetto (Fig. 3). Quando il morsetto si trova nella posizione giusta, stringere la vite.

### Aggiungere la prolunga al braccio FlexiFix

Se il braccio FlexiFix non è abbastanza lungo, è possibile aggiungere una prolunga di 120 mm a ogni lato.

La prolunga deve essere collegata al braccio FlexiFix in due punti usando i bulloni, le rondelle e i dadi forniti. Una rondella deve essere messa sotto la testa del bullone e l'altra prima del dado.

La prolunga può quindi essere agganciata alla carrozzina seguendo le istruzioni qui sopra (v. sez. Montare i bracci Freedom sulla carrozzina).

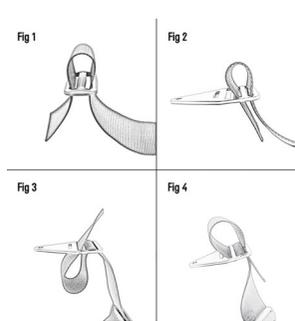


## Soloc Uno - SUno Manuale d'uso



### Montare la cintura Uno sulla carrozzina: Lato in tessuto

Il lato in tessuto della cintura deve essere montato dopo il lato con il braccio FlexiFix. Assicurarsi che l'anello a D tocchi la fibbia di regolazione in metallo. La cinghia in tessuto deve essere abbastanza lunga per raggiungere la fibbia sul braccio FlexiFix dove si trova il perno quando la cintura è aperta.



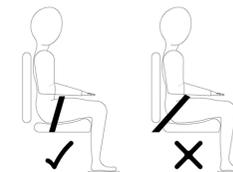
La lunghezza della cintura può essere regolata dal lato della piastra Tri-Plate. La parte pendente della cintura può essere infilata nella fibbia Tri-Glide per tenerla in ordine.

A questo punto, far passare la cintura nella fibbia Tri-Glide infilandola nelle due asole, prima da sotto e poi da sopra (Fig. 1), e regolare la lunghezza della cintura in base all'utilizzatore. Poi inserire la cintura nell'asola più esterna della piastra Tri-Plate, quindi nell'asola centrale (Fig. 2) e infine in quella più interna (Fig. 3). La cintura può essere infilata di nuovo nella prima asola (Fig. 4). Una volta ben stretta, rimarrà saldamente al suo posto. L'estremità della cintura può essere infilata nella fibbia Tri-Glide per non farla pendere ed evitare così che si incastrino nelle ruote della carrozzina.

Lato in tessuto della cintura Uno è fornita di serie con una piastra a tre asole (Tri-Plate), i relativi bulloni e le rondelle, per fissarla alla carrozzina. Se la carrozzina ha già dei fori nel telaio, è possibile agganciare la piastra usando i bulloni forniti.

Se il telaio della carrozzina non ha dei buchi di aggancio, per fissare la piastra Tri-Plate è possibile usare gli appositi morsetti (v. sopra).

La cintura deve impedire al bacino di scivolare in avanti. A questo scopo, deve essere agganciata in modo da passare davanti ai grandi trocanteri come mostrato nella figura a sinistra.



Maggiori informazioni sull'aggancio e sulla posizione del supporto posturale sono disponibili nello standard BS 8625:2019

### Montare il lato perno alla cintura in tessuto

La cintura viene fornita con la fibbia già montata. Se bisogna cambiarla, o toglierla per pulirla, può essere rimontata come segue.



L'altra estremità, cioè dove si trova il perno, è regolabile e ha una fibbia in metallo con una traversa in plastica. Inserire la cinghia da sotto nella prima asola (più lontana dal perno), farla passare sopra la traversa in plastica e inserirla nella seconda asola (più vicina al perno). Tirare la cintura finché l'anello a D non tocca la fibbia di metallo. Assicurarsi che il perno sia orientato con la V verso l'alto.

Per assicurare il corretto funzionamento della fibbia Soloc, la cintura deve avere uno spessore compreso tra 1,1 e 1,3 mm.

### Sicura Houdini

Ogni fibbia Soloc è dotata di una sicura Houdini che permette, se serve, di bloccare l'unità in modo che l'utilizzatore non possa aprirla da solo.

La fibbia può essere bloccata inserendo sotto l'adesivo con il logo una vite che impedisce al pulsante o all'anello di sgancio di funzionare.

Per liberare un utilizzatore dalla cintura, è necessario mettere sulla fibbia il dispositivo di sgancio Houdini, che grazie a dei magneti in punti strategici sblocca il meccanismo interno. Questo sistema è più sicuro di altri e non può essere manomesso né sbloccato con strumenti diversi da quello previsto.

Assicurarsi di avere a portata di mano il dispositivo di sgancio Houdini in caso di emergenza. Può essere tenuto sullo schienale della carrozzina (fuori dalla portata dell'utilizzatore) o portato dall'assistente.